

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Marine Machinery and Services / Machineries et  
services maritimes  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>REPAIR AND OVERHAUL SUPPORT SERVICE   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8482-116492/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8482-116492   | <b>Date</b><br>2012-06-15                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$ML-002-22827  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>002ml.W8482-116492   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2012-07-09</b>  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Wright, Muriel   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>002ml  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-4886 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-0897 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**1. Commentaire/Question**

L'annexe A, feuille 4, 3.3.8 spécifie:

"... Dans le cadre d'une révision générale, il convient de remplacer les composants indiqués ci-apres. ..."

- 3.3.8.1 Arbre de la pompe principale
- 3.3.8.2 Boîtier de la pompe principale
- 3.3.8.3 Support de fixation de moteur/de pompe
- 3.3.8.4 Carter/rotors de pompe; ..."

Les items .1 - .3 ne sont pas typiquement sujet à être remplacés. L'item .4 je crois s'applique aux pompes de type rotative seulement et non aux pompes de type centrifuge.

Veuillez confirmer l'intention de remplacer comme pièce(s) les items ci-haut mentionnés ou modifier les paragraphes appropriés.

**1. Réponse**

Au sujet du paragraphe 3.3.8: Les items 5, 6, 8 seront remplacés. Les autres seront évalués et remplacés au besoin.

**2. Commentaire/Question**

Groupe 2 - IMO & Warren

Ligne 14 - Motor, Air - 2895-01-147-1097 - Désuet. Un changement technique pour un nouveau type de moteur a été réalisé sur la classe Halifax.

**Groupe 3 - Divers**

Ligne 8 - Pump Reciprocating (1st Stage) - 4320-01-381-0285 - Désuet. Le navire qui reste, HMCS Winnipeg, a été modernisé.

Ligne 9 - Pump Reciprocating (2nd Stage) - 4320-01-381-0377 - Désuet. Le navire qui reste, HMCS Winnipeg, a été modernisé.

Ligne 11 - Pump Reciprocating (JP5 Priming) - 4320-01-332-5307 - Le coût de réparation de cet item excède le coût d'un de ces items en état neuf par plus de 50%.

**2. Réponse**

Groupe 2 - IMO & Warren

Ligne 14 - 'Air Motor' est encore utilisé sur 9 de 12 vaisseaux et en cas de réparations requises, ceci donne la flexibilité.

Groupe 3 - Divers

Lignes 8, 9 et 11 - Enlever